
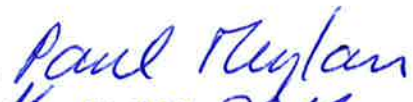


Groupe	Compte	Libellé	B	Classe	Gr	Ouverture CHF	Solde CHF
<b>10</b>		<b>ACTIFS</b>				<b>35'296.13</b>	<b>36'049.34</b>
<b>100</b>		<b>Liquidités</b>			<b>10</b>	<b>35'135.98</b>	<b>36'032.34</b>
	1000	Caisse	1	100		17.90	17.90
	1010	CCP	1	100		8'957.58	9'725.39
	1020	CCP Deposito	1	100		23'428.15	23'545.30
	1030	Compte courant UBS	1	100		2'732.35	2'743.75
<b>110</b>		<b>Créances</b>			<b>10</b>	<b>160.15</b>	<b>17.00</b>
	1100	Adm. fédérale des contributions	1	110		143.15	
	1110	Actifs transitoires	1	110		17.00	17.00
<b>20</b>		<b>PASSIFS</b>				<b>-35'296.13</b>	<b>-36'049.34</b>
	2000	Capital	2	20		-26'486.13	-26'486.13
	2010	Fonds jeunes chercheurs	2	20		-5'810.00	-9'563.21
	2030	Passifs transitoires	2	20		-3'000.00	
<b>40</b>		<b>PRODUITS</b>					<b>-15'270.15</b>
	4010	Crédit de paiement SCNAT	4	40			-7'000.00
	4100	Cotisations des membres	4	40			-7'720.00
	4150	Autres recettes	4	40			-412.35
	4200	Intérêts bruts	4	40			-137.80
	4300	Pertes	4	40			
<b>30</b>		<b>CHARGES</b>					<b>15'270.15</b>
<b>300</b>		<b>Total activités</b>			<b>30</b>		<b>5'412.35</b>
	3010	Journées Operat. Hydrol vorhersagen	3	300			3'000.00
	3020	Assemblée des membres - Fribourg	3	300			
	3030	Journées des doctorants	3	300			2'412.35
<b>310</b>		<b>Politique de la science</b>			<b>30</b>		<b>5'125.80</b>
	3100	Site internet	3	310			144.80
	3110	Bourse jeune chercheur	3	310			1'981.00
	3120	Flyer	3	310			
	3130	SIL	3	310			1'000.00
	3140	CHy-SCNAT	3	310			2'000.00
<b>320</b>		<b>Administration</b>			<b>30</b>		<b>901.79</b>
	3200	Frais de secrétariat	3	320			255.15
	3210	Frais de séances	3	320			629.40
	3220	Frais banque et CCP	3	320			17.24
<b>330</b>		<b>Autres dépenses</b>			<b>30</b>		<b>3'830.21</b>
	3310	Cotisations SCNAT	3	330			1'827.00
	3320	Bénéfice	3	330			2'003.21

Le président :   
Givisiez, le 4 mars 2011

Le caissier :   
Saillon, le 16 mars 2011

## Bericht der Kontrollstelle

An die Mitgliederversammlung

Als Kontrollstelle haben wir die auf 31. Dezember 2010 abgeschlossene Rechnung für das Jahr 2010 im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft und gelangen zu folgenden Feststellungen:

- Die Buchhaltung ist ordnungsgemäss und übersichtlich geführt.
- Die Aktiven der **Bilanz** von Fr. 36'049.34 sind vollständig nachgewiesen. Nach Abzug des Fonds für junge Forscher von Fr. 9'563.21 ergibt sich ein **Eigenkapital** von Fr. 26'486.13.
- Die Einnahmen und Ausgaben sind ordentlich verbucht und belegt. Die Betriebsrechnung ergibt einen Gesamtaufwand von Fr. 15'270.15. Der **Einnahmenüberschuss** beträgt Fr. 2'003.21.

Aufgrund unserer Prüfung empfehlen wir der Mitgliederversammlung, die vorliegende Rechnung zu genehmigen und dem Kassier für die Durchführung Entlastung zu erteilen.

Die Revisoren:

St.Gallen, den 10.2.2011

  
Roland Riederer

Aarau, den 2. Februar 2011

  
Arno Stöckli